



UŽIVATELSKÝ MANUÁL – CZ
IN 28890 Elektrický vozík Svanson



OBSAH

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY	3
POPIS PRODUKTU	5
VYBALENÍ A PŘÍPRAVA PŘED PRVNÍ JÍZDOU	5
SLOŽENÍ	6
OPĚRKY RUKOU	6
OPĚRKY NOHOU	7
VÝŠKA OPĚRKY NOHOU	7
OVLÁDÁNÍ	7
MANUÁLNÍ BRZDA	9
ODPOJENÍ / ZAPOJENÍ BATERIE A OVLADAČE	10
BATERIE	10
NABÍJENÍ BATERIE	10
INFORMACE O BATERII	11
ÚDRŽBA A SKLADOVÁNÍ	11
OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ	11
SPECIFIKACE	11
ZÁRUČNÍ PODMÍNKY, REKLAMACE	12

SevenSport s.r.o., si vyhrazuje právo provést jakékoli změny a vylepšení svého produktu bez předchozího upozornění. Navštivte naši stránku www.insportline.cz, kde naleznete nejnovější verzi manuálu.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Před použitím si přečtěte manuál a uschovejte si jej pro budoucí potřebu.
- Produkt nepoužívejte, pokud se na něm objeví ostré hrany.
- V případě poruchy okamžitě ukončete provoz a kontaktujte servis. Vozík sami neopravujte.
- Před použitím se naučte přístroj používat, vyhledejte bezpečný a otevřený prostor a vyhledejte pomoc druhé osoby do doby, než budete přístroj bezpečně používat.
- Před nasednutím a vysednutím se ujistěte že je produkt vypnutý.
- Vždy mějte nastavenou a jezděte takovou rychlostí aby jste neohrožovali sebe nebo ostatní osoby a jejich majetek.
- Doporučujeme vždy začínat na nejnižším rychlostním stupni.
- Některé komunikační zařízení mohou operovat na stejné frekvenci jako dálkový ovladač vozíku. Pokud máte jakýkoliv takové zařízení u sebe (telefon aj.) vždy nejprve vyzkoušejte že nebude zasahovat do ovládání.
- Některé transmitery mohou narušit dálkové ovládání vozíku.
- Pokud pozorujete jakýkoliv nežádoucí pohyb, nebo se vozík náhle zastaví, okamžitě jej vypněte.
- Nezasahujte, neopravujte a nemodifikujte produkt.
- Pokud nastane jakákoliv popsání situace okamžitě vypněte vozík: náhlý pohyb bez zadání uživatele, směr jízdy se nedá ovládat, selhání brzd.
- Vozík je určen pro přepravu jedné osoby.
- Nejezděte do příliš příkrých kopců.
- Nejezděte pod vlivem drog, léků a alkoholu.
- Za vozík nepřipevňujte další vozidla nebo předměty.
- Vozík nesmíte připojovat za další vozidla.
- Nepřekračujte maximální povolené stoupání.
- Nepohybujte náhle joystickem, pokud je vozík v pohybu.
- Nikdy nevozte na vozíku druhé osoby a nepřekračujte maximální povolenou nosnost vozíku.
- Pokud je vozík v běžném pohybu, nevypínejte jej, můžete poškodit motor nebo ovládání. Vozík vypínejte v pohybu POUZE pokud nad ním ztratíte kontrolu.
- Nejezděte po povrchu, který není zpevněný (písek, hluboká tráva, jemná hlína atd.)
- Nejezděte po schodech.
- Před čistěním a údržbou se ujistěte, že je vozík vypnutý.
- Vozík nezapínejte, pokud na něm nesedíte.
- Vozík není určen pro běžný silniční provoz. Jezděte pouze po komunikacích pro něj určených (chodník).
- Neměňte náhle směr jízdy (dopředu – dozadu). Směr jízdy měňte v moment, kdy se vozík zastaví.
- Z kopce vždy jezděte na nejnižší rychlost, joystick nechte ve střední poloze.
- Vždy mějte chodidla umístěna na opěrce nohou.

- Před jízdou se ujistěte, že je baterie plně nabitá.
- Vozík nabíjejte v dobře větrané místnosti.
- Před jízdou zkontrolujte utáhnutí a správné složení křesla.
- Před couváním se ujistěte, že za Vámi není žádná překážka. Couvejte na nejnižší rychlost.
- Vyhněte se sporadickým pohybům a náhlým změnám směru jízdy.
- Ruce a nohy mějte umístěny na opěrkách.
- Nejezděte přes překážky vyšší jak 5 cm.
- Nejezděte přes mezery delší jak 10 cm.
- Maximální stoupání je 12°.
- Pokud jedete v kopci, necouvejte.
- Nejezděte po povrchu, který je nakloněn více jak 3° do strany.
- Nejezděte na měkkém, nerovném nebo nezajištěném povrchu (tráva, štěrk).
- Před jízdou z kopce nastavte nejnižší rychlost, jízdou na kopci se prodlužuje brzdná dráha.
- Nejezděte skrz nerovnosti jako jsou patníky aj.
- Nejezděte ve vodě, po ledu nebo sněhu, nebo zhoršených viditelných podmínkách.
- Nenechávejte vozík vystavený přímému slunečnímu svitu a vlivu počasí.
- Chraňte před deštěm a vodou.
- Ovládací panel není voděodolný.
- Pravidelně kontrolujte stav pneumatik. Opotřebené okamžitě vyměňte.
- Nejezděte za deště nebo po mokré vozovce. Hrozí poškození elektroniky a baterie.
- Baterii nabíjejte pod neustálým dozorem v dobře ventilované místnosti mimo hořlavé látky.
- Celková nosnost: 130 kg
- Dálkové ovládání až na 15 m (záleží na okolních podmínkách)
- Maximální rychlost až 6 km/h při optimálních podmínkách
- Maximální dojezd až 24 km při optimálních podmínkách
- Vozík je poháněn 2x 250W motory
- Vozík je vybaven vyplněnými koly.
- K nabíjení baterie používejte jen originální nabíječku.
- Nepoužívejte nabíječku, je-li poškozena

POPIS PRODUKTU



1. Joystick	6. Nastavitelné opěrky rukou
2. Odnímatelná opěrka nohou	7. Vyplněná zadní kola
3. Nastavení opěrky nohou	8. Baterie
4. Přední kolečka	9. Skládací madla
5. Odnímatelný polštář	10. Přepínač elektrického / manuálního pohonu

VYBALENÍ A PŘÍPRAVA PŘED PRVNÍ JÍZDOU

Vybalte vozík a všechny části. Ujistěte se, že žádná část nechybí.



Připevněte joystick na pravou stranu opěrky rukou.



Zatlačte na obě strany vozíku a rozevřete jej.



SLOŽENÍ

Pro složení povolte prostřední rám nohou. Poté uchopte sedadlo a stáhněte obě strany k sobě.



OPĚRKY RUKOU

Opěrky rukou můžete upravit stiskem páčky. Vždy se poté ujistěte, že jsou opěrky opět zajištěny.



OPĚRKY NOHOU

Pomocí madla můžete upravit polohu nebo odejmout opěrky nohou.



VÝŠKA OPĚRKY NOHOU

Výšku opěrky nohou můžete upravit pomocí imbusového šroubu. Před použitím se ujistěte, že jsou opěrky zajištěny.



OVLÁDÁNÍ



1. Ukazatel kapacity baterie

2. Vypínač

3. Ukazatel rychlostního stupně

4. Snížení rychlosti

5. Klakson

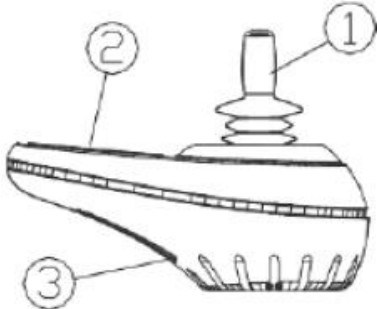
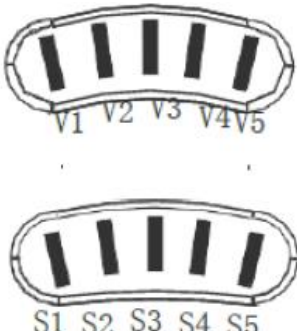
6. Zvýšení rychlosti

7. 360° joystick

Po zvládnutí základních pohybů dopředu a dozadu na nejnižší rychlosti stupeň vyzkoušejte komplikovanější pohyby do zatáček.



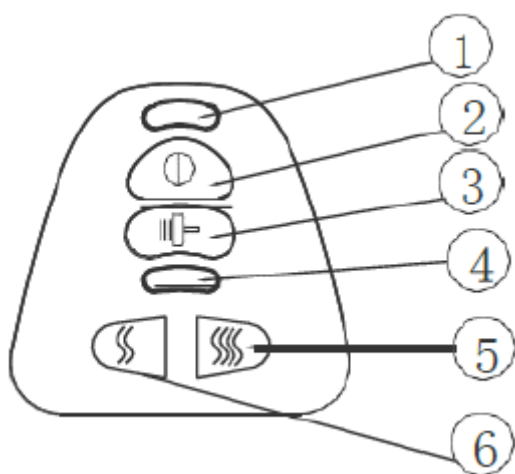
Upevněte ovládání na pravé madlo a nastavte požadovanou vzdálenost. Poté utáhněte matici. Připojte k ovladači napájení.

Tlačítka a ovládání	1. Joystick, 2. tlačítka, 3. napájecí porty	Napájecí porty
		

Chraňte ovládací panel a joystick proti nárazům, pádům nebo jinému fyzickému poškození. Před jízdou se ujistěte, že je ovládání funkční a odpovídá vašim příkazům.

Chraňte ovládací panel a joystick proti vlhkosti a nečistotám. Nenechávejte dlouhodobě vystaveno vnějším vlivům.

Ovládací panel a joystick čistěte pomocí vlhkého hadříku bez agresivních čistících prostředků. Zabraňte, aby se do ovladače dostala voda.



1. Ukazatel kapacity baterie

2. Vypínač

3. Klakson

4. Ukazatel rychlostního stupně

5. Zvýšení rychlosti

6. Snížení rychlosti

Stiskem tlačítka spustíte / vypnete vozík. V případě potřeby lze tlačítko využít jako nouzovou brzdu.

Ukazatel baterie zobrazí aktuální kapacitu baterie.

Ukazatele se vypnou, jakmile je ovladač vypnutý.

Pomocí joysticku ovládáte směr a rychlost jízdy. Čím dále je joystick od výchozího bodu (středu) tím je rychlost vyšší. Joystick se automaticky vrací do středu. Vozík se zastaví, jakmile se joystick vrátí do středu (automaticky nebo manuálně). Pokud joystick pustíte, vrátí se automaticky do výchozího bodu.

Ukazatel rychlosti je rozdělen na 5 segmentů, 1 (nejnižší) – 5 (nejvyšší) rychlost.

Stiskem tlačítka pro klakson spustíte klakson.

Pomocí tlačítek pro úpravu rychlostního stupně upravíte rychlostní stupeň.

MANUÁLNÍ BRZDA

Na zadních kolech se nachází manuální brzda. Pokud je brzda v manuální pozici, může být vozík používán jako klasický vozík bez pomoci motoru.



VAROVÁNÍ: Vozík tlačte bez pomoci motoru jen pokud je to nezbytně nutné. Vždy přepněte brzdy na obou kolečkách.

ODPOJENÍ / ZAPOJENÍ BATERIE A OVLADAČE



Baterie není odjímatelná a může být napájena pouze pomocí nabíjecího portu na ovladači. Baterii nabíjejte pod neustálým dozorem.

Doba nabití: 8 – 10 hodin

Typ baterie: 2x12V, 20Ah



BATERIE

Vozík používá 2x12V 20Ah olověnou baterii. Baterii měňte pouze v autorizovaném servise.

Upozornění: Baterie vždy měňte v páru.

Baterie s gelovým elektrolytem jsou bezúdržbové a jsou obecně považovány za stabilnější, bezpečnější a méně rizikové než baterie Li-ion, což zajišťuje bezpečný provoz i při dlouhodobém používání. Baterie jsou vysoce výkonné a mají nízké samočinné vybíjení. Baterii doporučujeme pravidelně dobíjet i v případě nepoužívání vozíku cca 1x za měsíc a skladovat je nabité na 60 – 80% kapacity.

V opačném případě může dojít k poškození baterie, které může způsobit kratší dojezd nebo v horším případě úplnou nefunkčnost. Pravidelným dobíjením prodlužujete životnost baterie. Před prvním použitím doporučujeme provést plné nabití baterie.

Upozornění ! Baterie nikdy nenechávejte vybité! Baterie dobíjejte vždy tak dlouho, dokud na nabíječce nesvítí indikace ukončení nabíjení.

Pro správnou funkčnost a bezpečné použití baterie se řiďte instrukcemi v manuálu. Pokud je baterie poškozená, uniká z ní kapalina nebo abnormální zápach přestaňte baterii ihned používat.

- Životnost baterie je limitována. Pokud používáte baterii, která přesahuje běžnou životnost, tak se může zvýšit frekvence nabíjení a snížit dojezd vozíku..
- Baterii neotvírejte ani nevhazujte do ohně. Do baterie nekládejte cizí předměty.
- Ideální teplota pro nabíjení baterie je +10 °C až +30 °C.
- Pokud používáte baterii v chladném prostředí, její dojezd je nižší.
- Baterii sami neopravujte ani neupravujte.

NABÍJENÍ BATERIE

Baterie je nabíjena AC 110 – 240V 50 – 60 Hz, výstup 24V, 2Ah nabíječkou.

Inteligentní nabíječka dodávaná k vozíku automaticky nabíječku odpojí, pokud je baterie nabitá na 100% - má ochranu proti přebíjení.

Nabíječku během nabíjení nikdy nepřikrývejte, jinak hrozí její poškození.

Nabíječka se může poškodit díky abnormálnímu vystavení vodě, nárazům apod. V tomto případě se na ní nevztahuje záruční lhůta. Nabíjejte vždy jen vypnutý vozík.

Nikdy nenabíjejte baterii jinou nabíječkou, než tou, která k vozíku patří. Jinak je zde vážné riziko poškození či zničení baterie.

Postup při nabíjení

1. Odejměte ochrannou krytku nabíjecího konektoru (zásuvky) a zasuněte do ní konektor (zástrčku) nabíječky.
2. Připojte nabíječku do elektrické sítě (230 V).
3. Proces nabíjení je funkční, pokud LED světlo na nabíječce svítí červeně. Po nabití baterie se LED světlo rozsvítí zeleně.
4. Po nabití baterie odpojte nabíječku z elektrické sítě a konektor nabíječky (zástrčku) z konektoru vozíku (zásuvky).
5. Pečlivě zavřete nabíjecí konektor na vozíku ochrannou krytkou.

INFORMACE O BATERII

Baterii dobíjejte co nejčastěji po použití. Baterie se postupně vybíjí i pokud není používána. Pokud vozík nepoužíváte pravidelně baterii dobíjejte jednou za týden. Používejte pouze originální nabíječku.

ÚDRŽBA A SKLADOVÁNÍ

- Pro čištění používejte jemné čisticí prostředky a vlhký hadřík. Nepoužívejte agresivní čisticí prostředky.
- Vždy všechny části řádně osušte, obzvlášť elektronické části.
- Ovladač a panel držte mimo dosah vlhkosti.
- Kontrolujte stav kabelů a připojení.
- Pro čištění nepoužívejte proud vody ani vysokotlaké čističe.
- Vozík skladujte na dobře větraném místě bez korozivních plynů a vlhkostí vzduchu menší jak 80 %.

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Po uplynutí životnosti produktu nebo v případě, že by další oprava již byla ekonomicky nevýhodná, se výrobku zbavte v souladu s místními předpisy a šetrně k životnímu prostředí. Výrobek odneste na nejbližší sběrné místo k tomu určené.

Předpisovou likvidací pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomůžete prevenci negativních dopadů na životní prostředí, případně na lidské zdraví. Pokud si nejste jisti, konzultujte věc s místně příslušnými odpovědnými orgány, aby nedošlo k porušení předpisů a následné sankci.

Baterie nevazujte mezi běžný odpad, ale odevzdejte je na místa určená pro recyklaci.

SPECIFIKACE

Materiál rámu	Vysokopevnostní ocel
Motor	250W*2 kartáčový motor s elektromagnetickou brzdou
Baterie	24V 10Ah*2 olovňená baterie
Nabíječka	AC110-240V 50-60Hz, 24V
Ovladač	360° joystick
Nosnost	130 kg

Doba nabití	8 – 10 hodin
Rychlost dopředu	0 – 6 km/h
Rychlost couvání	0 – 6 km/h
Otáčecí rádius	60 cm
Náklon	≤ 13°
Dojezd	20 – 25 km
Výška sedadla	45 cm
Přední kola	8 palců
Zadní kola	12 palců
Rozměr balení	74,5*46*76,5 cm
Hrubá hmotnost	48 kg
Čistá hmotnost s baterií	45 kg
Čistá hmotnost bez baterie	36 kg

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY, REKLAMACE

Všeobecná ustanovení a vymezení pojmů

Tyto záruční podmínky a reklamační řád upravují podmínky a rozsah záruky poskytované prodávajícím na zboží dodávané kupujícím, jakož i postup při vyřizování reklamačních nároků uplatněných kupujícím na dodané zboží. Záruční podmínky a reklamační řád se řídí příslušnými ustanoveními zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník a zákona č. 634/1992 Sb., o ochraně spotřebitele, ve znění pozdějších předpisů, a to i ve věcech těmito záručními podmínkami a reklamačním řádem nezmiňovaných.

Prodávajícím je společnost SEVEN SPORT s.r.o. se sídlem Strakonická 1151/2c, Praha 150 00, IČ: 26847264, zapsaná v obchodním rejstříku, vedeném Krajským soudem v Praze oddíl C, vložka 116888.

Vzhledem k platné právní úpravě se rozlišuje kupující, který je spotřebitelem a kupující, který spotřebitelem není.

„Kupující spotřebitel“ nebo jen „spotřebitel“ je osoba, která při uzavírání a plnění smlouvy nejedná v rámci své obchodní nebo jiné podnikatelské činnosti.

„Kupující, který není „spotřebitel“, je podnikatel, který nakupuje výrobky či užívá služby za účelem svého podnikání s těmito výrobky nebo službami. Tento kupující se řídí rámcovou kupní smlouvou a obchodními podmínkami v rozsahu, které se ho týkají.

Tyto záruční podmínky a reklamační řád jsou nedílnou součástí každé kupní smlouvy uzavřené mezi prodávajícím a kupujícím. Záruční podmínky a reklamační řád jsou platné a závazné, pokud v kupní smlouvě či v dodatku v této smlouvě či jiné písemné dohodě nebude stranami dohodnuto jinak.

Záruční podmínky

Záruční doba

Prodávající poskytuje kupujícím záruku za jakost zboží v délce 24 měsíců, pokud ze záručního listu, faktury ke zboží, dodacího listu, příp. jiného dokladu ke zboží nevyplývá odlišná délka záruční doby poskytovaná prodávajícím. Zákonná délka záruky poskytovaná spotřebiteli není tímto dotčena.

Zárukou za jakost přejímá prodávající závazek, že dodané zboží bude po určitou dobu způsobilé pro použití k obvyklému, příp. smluvenému účelu a že si zachová obvyklé, příp. smluvené vlastnosti.

Baterie

Záruka 6 měsíců na životnost baterie – jmenovitá kapacita baterie neklesne pod 70% své celkové kapacity v průběhu 6 měsíců od prodeje produktu.

Záruční podmínky se nevztahují na závady vzniklé (pokud lze aplikovat na zakoupený produkt):

- zaviněním uživatele tj. poškození výrobku neodbornou repasí, nesprávnou montáží, nedostatečným zasunutím sedlové tyče do rámu, nedostatečným utáhnutím pedálů v klikách a klik ke středové ose
- nesprávnou údržbou
- mechanickým poškozením
- opotřebením dílů při běžném používání (např. gumové a plastové části, pohyblivé mechanismy, kloubové spoje, opotřebenění brzdových destiček/špalků, řetězu, plášťů, kazety/vícekolčka atd.)
- neodvratnou událostí, živelnou pohromou
- neodbornými zásahy
- nesprávným zacházením, či nevhodným umístěním, vlivem nízké nebo vysoké teploty, působením vody, neúměrným tlakem a nárazy, úmyslně pozměněným designem, tvarem nebo rozměry

Reklamační řád

Postup při reklamaci vady zboží

Kupující je povinen zboží, dodané prodávajícím prohlédnout co nejdříve po přechodu nebezpečí škody na zboží, resp. po jeho dodání. Prohlídku musí kupující provést tak, aby zjistil všechny vady, které je možné při přiměřené odborné prohlídce zjistit.

Při reklamaci zboží je kupující povinen na žádost prodávajícího prokázat nákup a oprávněnost reklamace fakturou nebo dodacím listem s uvedeným výrobním (sériovým) číslem, případně týmiž doklady bez sériového čísla. Neprokáže-li kupující oprávněnost reklamace těmito doklady, má prodávající právo reklamaci odmítnout.

Pokud kupující oznámí závadu, na kterou se nevztahuje záruka (např. nebyly splněny podmínky záruky, závada byla nahlášena omylem apod.), je prodávající oprávněn požadovat plnou úhradu nákladů, které vznikly v souvislosti s odstraňováním závady takto oznámené kupujícím. Kalkulace servisního zásahu bude v tomto případě vycházet z platného ceníku pracovních výkonů a nákladů na dopravu.

Pokud prodávající zjistí (testováním), že reklamovaný výrobek není vadný, považuje se reklamace za neoprávněnou. Proávající si vyhrazuje právo požadovat úhradu nákladu, které vznikly v souvislosti s neoprávněnou reklamací.

V případě, že kupující reklamuje vady zboží, na které se vztahuje záruka podle platných záručních podmínek prodávajícího, provede prodávající odstranění vady formou opravy, případně výměny vadného dílu nebo zařízení za bezvadné. Proávající je se souhlasem kupujícího oprávněn dodat výměnou za vadné zboží jiné zboží plně funkčně kompatibilní, ale minimálně stejných nebo lepších technických parametrů. Volba ohledně způsobu vyřízení reklamace dle tohoto odstavce náleží prodávajícímu.

Prodávající vyřídí reklamaci nejpozději do 30 dnů od doručení vadného zboží, pokud nebude dohodnuta lhůta delší. Za den vyřízení se považuje den, kdy bylo opravené nebo vyměněné zboží předáno kupujícímu. Není-li prodávající s ohledem na charakter vady schopen vyřídit reklamaci v uvedené lhůtě, dohodne s kupujícím náhradní řešení. Pokud k takové dohodě nedojde, je prodávající povinen poskytnout kupujícímu finanční náhradu formou dobropisu.

CZ
SEVEN SPORT s.r.o.

Sídlo: Strakonická 1151/2c, Praha 5, 150 00, ČR
Centrála: Dělnická 957, Vítkov, 749 01
Reklamáce a servis: Čermenská 486, Vítkov 749 01

IČO: 26847264
DIČ: CZ26847264

Tel: +420 556 300 970
Mail: eshop@insportline.cz
reklamace@insportline.cz
servis@insportline.cz

Web: www.inSPORTline.cz

Datum prodeje:

Razítko a podpis prodejce:

Reklamáce zboží



SK
Stores inSPORTline SK, s.r.o.

Centrála, reklamácie, servis: Električná 6471, Trenčín
911 01, SK

IČO: 46259317
DIČ: SK2023299729

Tel.: +421 917 700 098
Mail: objednavky@insportline.sk
reklamacie@insportline.sk
servis@insportline.sk

Web: www.inSPORTline.sk

Vrácení a výměna zboží do 30 dnů



ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Dovozce:

Seven sport s.r.o.,
Strakonická 1151 / 2C
Praha 5-Hlubočepy 150 00
IČ: 268 47 264
Czech republic

prohlašuje na vlastní zodpovědnost, že

**výrobek: IN 28890 Elektrický vozík Svanson (W5216)
je ve shodě**

s technickými požadavky na výrobek stanovenými nařízením vlády

Výrobek splňuje (EU)2017/745 a následující normy:

(EU) 2017/745	EN ISO 14971:2019
EN ISO 15223-1:2021	EN ISO 20417:2021
EN ISO 10993-1:2020	EN ISO 10993-5:2009
EN ISO 10993-10:2013	EN 12184:2014
EN 60601-1-2:2015/A1:2021	ISO 7176
EN 60601-1:2006/A2:2021	

Výrobce:

ZheJiang J&J Mobility Co., Ltd
#18, Baiyang Street, WuyiJinhua City,
ZheJiang. China

Vítkov, 2025



Seven Sport s.r.o.
Bořivojova 35/37b, 130 00 Praha 3
IČO: 26847264 DIČ: CZ26847264
tel./fax: +420 550 300 970 ②

SEVEN SPORT s.r.o.
Roman Košťál, jednatel společnosti